

Черни Карл

**Письма Карла Черни, или
Руководство к изучению
игры на фортепиано от
начальных оснований до
полного усовершенствования**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 78
ББК 85.31
К23

К23 **Карл Ч.**
Письма Карла Черни, или Руководство к изучению игры на фортепиано
от начальных оснований до полного усовершенствования / Черни Карл – М.:
Книга по Требованию, 2022. – 98 с.

ISBN 978-5-521-30045-7

ISBN 978-5-521-30045-7

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первозданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ПРЕКРАСНОМУ ПОЛУ

посвящаетъ

Переводчикъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ СОЧИНТЕЛЯ.

Гг. Издатели моей фортепіанной школы изъявили желаніе, чтобы я изложилъ въ письмахъ, кратко, ясно и соотвѣтственно цѣли, мою методу, которой слѣдовалъ, въ продолженіе многолѣтнихъ моихъ занятій, при обученіи игръ на фортепіано и постепенномъ усовершенствованіи моихъ учениковъ, и вмѣстѣ съ тѣмъ объяснилъ тѣ подробности, которыя, по существу самого дѣла, не могутъ быть раскрыты въ фортепіанной школѣ.

Изданіемъ этой брошюрки я старался, по мѣрѣ возможности, удовлетворить такому требованію и тѣмъ охотнѣе, что изложеніе въ видѣ писемъ наилучше можетъ замѣнить изустное преподаваніе. Я предполагаю, что мнѣ поручено слѣдить за успѣхами въ игрѣ образованной и даровитой двѣнадцатилѣтней дѣвицы, живущей далеко отъ меня, и въ короткихъ дружественныхъ и веселыхъ письмахъ обращать ее вниманіе на все, что можетъ служить ей къ лучшему уразумѣнію и приложенію правилъ, которыя излагаются въ каждой фортепіанной школѣ. Письма эти слѣдуютъ одно за другимъ чрезъ 8 или 10 не-

дѣль; такъ что моя ученица имѣетъ достаточно времени пріучиться къ примѣненію данныхъ правилъ и къ практическому ихъ употребленію.

Такимъ образомъ излагаемое здѣсь обученіе послѣдовательно идетъ отъ первыхъ основаній до высшаго усовершенія, тѣмъ болѣе, что въ послѣднихъ письмахъ предлагаются поясненія о генералбасѣ, достаточныя, по объему сочиненія, чтобы ученицѣ облегчить и упростить дальнѣйшее изученіе теоріи музыки.

По этому смѣю надѣяться, что частое и внимательное прочитываніе этой брошюрки и надлежащее примѣненіе всѣхъ изложенныхъ въ оной правилъ принесетъ пользу ученикамъ всякаго возраста и во всякую эпоху ихъ ученія; тѣмъ болѣе, что въ этихъ письмахъ я избѣгалъ, сколько возможно, сухости обыкновенныхъ учебныхъ книгъ, и каждый предметъ сдѣлалъ понятнымъ каждому ученику всякаго возраста.

Хотя эти письма составляютъ собственно пополненіе къ моей фортепіанной школѣ, тѣмъ не менѣе они могутъ принести пользу обучающемуся и по другой методѣ, а потому составить пріятное пособіе для всякаго ученика.

Карлъ Черни.

ПИСЬМО ПЕРВОЕ.

НАЧАЛЬНЫЯ ПРАВИЛА ХОРОШЕЙ ИГРЫ НА ФОРТЕПІАНО.

Милостивая Государыня!

Познакомясь въ прошедшемъ году съ Вашимъ домомъ, я имѣлъ случай замѣтить въ Васъ необыкновенную способность къ музыкѣ, а потому весьма обрадовался получивъ нынѣ извѣстіе, что Вы дѣйствительно намѣрены усвоить себѣ все искусство игры на фортепіано. Вы легко удерживали въ памяти всякую пріятную мелодію; въ Васъ обнаруживалось врожденное чувство музыкальной стройности и выразительности; къ тому же Ваши нѣжные пальчики и ручки имѣютъ отъ природы все, что необходимо для игры на фортепіано: гибкость, бѣглость и ловкость, они ни слишкомъ слабы, ни слишкомъ тяжелы.

Не пренебрегите же такую рѣшительною даровитостію и склонностію къ этому прекрасному искусству. Нѣтъ искусства возвы-

шеніе музыки и наиболѣе содѣйствующаго всеобщему образованію; кромѣ того Вамъ извѣстно, что игра на фортепіано, хотя приличная и мужинѣ, преимущественно составляетъ одно изъ благороднѣйшихъ и прелестнѣйшихъ занятій прекраснаго пола. Этимъ искусствомъ Вы можете доставить не только себѣ, но и другимъ высокое и благородное удовольствіе; а большими успѣхами въ немъ заслужить въ свѣтѣ даже отличіе, которое, безспорно, столь же лестно дилеттанту какъ и настоящему артисту.

Такъ какъ, по отдаленности мѣста Вашего жительства, я не могъ принять на себя приглашеніе почтенныхъ Вашихъ родителей лично обучать Васъ, то съ удовольствіемъ соглашаюсь посредствомъ переписки съ Вами приохочивать Васъ болѣе и болѣе къ изученію, указывать Вамъ все, что по моему мнѣнію можетъ послужить къ облегченію и дальнѣйшимъ успѣхомъ въ изученіи; хотя почтенный Вашъ учитель вѣроятно ничего не упустилъ для полнаго и основательнаго развитія Вашего таланта.

А потому прошу Васъ, Милостивая Государыня, принимать всѣ мои замѣчанія какъ пояснительное дополненіе къ правиламъ, за-

ключающимся частію въ каждой фортепіанной школѣ, а частію передаваемыхъ Вамъ изустно Вашимъ учителемъ. Цѣль моя будетъ достигнута, если я успѣю возбудить въ Васъ рвеніе къ занятію, и вмѣстѣ сокращу время и облегчу трудности изученія.

Первоначальныя правила, а именно: познаніе *клавишъ* и *нотъ* составляетъ единственную непріятную и скучную часть въ музыкѣ; преодолевъ это Вы съ каждымъ днемъ будете находить болѣе и болѣе удовольствія и занимательности въ дальнѣйшемъ усовершенствованіи.

Вообразите себѣ, для сравненія, что Вы должны пробраться сквозь тернистую изгороду, чтобы насладиться прелестнымъ видомъ, повеселиться на цвѣтущей полянѣ.

Желаете ли узнать наилучшее средство избавиться отъ этихъ необходимыхъ непріятностей? — Постарайтесь какъ можно скорѣе затвердить первоначальныя правила. На это, при любви и охотѣ къ дѣлу и надлежащемъ прилежаніи, потребно не болѣе нѣсколькихъ недѣль; въ противномъ случаѣ, избѣгая скуки при первоначальныхъ упражненіяхъ, потребуется на то же нѣсколько мѣсяцевъ.

Особенно прошу Васъ, Милостивая Государыня стараться привыкнуть, во время упра-

женій на фортепіано, принимать положеніе пріятное, свободное и соотвѣтствующее цѣли. Стулъ Вашъ долженъ быть такой вышины, чтобы локти, при свободномъ положеніи, были нѣсколько выше поверхности клавишъ; если же ножки Ваши при этомъ не будутъ касаться пола, то не обходимо запастись соотвѣтственной величины скамеечкою. Вы должны всегда садиться противъ самой середины *клавиатуры*; притомъ въ такомъ положеніи, чтобы изгибы локтей были нѣсколько ближе къ клавишамъ нежели плеча.

Не менѣе того необходимо приучиться красиво и непринужденно держать голову и туловище. Многія изъ моихъ ученицъ, сначала сердившіяся на меня за замѣчанія, что онѣ сидѣли наклонивъ голову и сгорбившись, въ послѣдствіи благодарили меня за мою неуступчивость въ отношеніи къ положенію головы и тѣла.

Ненадлежащее положеніе не только некрасиво и смѣшно, но вмѣстѣ съ тѣмъ препятствуетъ свободно и пріятно играть.

Передняя часть руки (отъ локтя до пальцевъ) должна составлять совершенно прямую, горизонтальную линію; кисти не должны образовывать ни выпуклости ни вогнутости; паль-

цы надлежить сгибать такъ, чтобы оконечности ихъ всегда находились на одной линіи съ вытянутымъ большимъ пальцемъ. Только мягкія части оконечностей пальцевъ должны ударять по клавишамъ, такъ чтобы ни ногти, ниже распрямленная поверхность послѣдняго сустава пальца не касались оныхъ. При удареніи по верхнимъ клавишамъ должно оконечности пальцевъ нѣсколько выпрямлять, но и тутъ не слишкомъ ихъ разгибать. Ударъ по клавишамъ производится пальцами, но такъ чтобы каждая клавиша понижалась не *ударомъ* а *прижатіемъ*, а потому ни кисть, ни вся рука не должны бесполезно двигаться. Большимъ пальцемъ ударяютъ по клавишѣ внѣшней узкою его поверхностью, при томъ согнувъ его нѣсколько. Нижнія клавиши ударяются по срединѣ передней широкой поверхности ихъ; а верхнія ближе къ свободному концу ихъ. Не упускайте также, Милостивая Государыня, изъ виду, что при ударѣ по клавишамъ не должно касаться оныхъ съ боку или вкось; иначе легко можно ударить по сосѣдней клавишѣ и произвести фальшивый звукъ; а это въ музыкѣ самое несносное.

При ударѣ по клавишѣ однимъ пальцемъ, другіе должно держать свободно поднятыми,

но нѣсколько согнутыми; ибо каждая клавиша должна не иначе какъ въ свое время издавать звукъ. Большой палецъ есть важнѣйшій, онъ никогда не долженъ находится сбоку клавиатуры; его надлежитъ держать надъ клавишами такъ, чтобы оконечность всегда находилась надъ нижними клавишами, а потому можно было бы имъ ударять.

Для точнаго соблюденія всѣхъ показанныхъ правилъ необходимо, чтобы локоть никогда не уклонялся отъ туловища, а верхняя часть руки была свободна, не прикасаясь къ туловищу.

Въ послѣдствіи Вы убѣдитесь въ необходимости моихъ указаній.

Изученіе нотъ есть дѣло одной памяти; Вамъ необходимо приучиться безъ дальнѣйшаго затрудненія отыскивать для каждой ноты соотвѣтствующую ей клавишу. Въ этомъ состоитъ *разбираніе нотъ*; привыкнувъ съ перваго раза вѣрно брать ноты, Вы преодолѣте самое трудное изъ первыхъ началъ музыки.

Естественно, сначала Вы приучите себя вѣрно брать ноты только скрипичнаго ключа; и для этого предлагаю слѣдующіе способы:

1. Взглянувъ на ноту, назовите ее громко, и немедленно отыщите и ударьте соотвѣтствующую ей клавишу.